

Dobrodošlica

Dobrodošli v svet trajnostnega razvoja in ustvarjanja novega življenja. Z nakupom BOKASHI ORGANKO 2 ste postali ponosni lastnik kuhinjskega kompostnika, s katerim spreminjate lastne navade, ki priponomorejo k ohranjanju našega planeta.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in odločitev za nakup BOKASHI ORGANKO 2. Svetujemo vam, da si pred prvo uporabo natančno preberete priročnik. Prepričani smo, da vam bo dobro služil in vam zagotovil novo surovino za življenje.

Za več informacij smo vam vedno na voljo na spletnem mestu www.skaza.si, elektronski pošti bo@skaza.com ali na telefonski številki **+386 3 896 36 00**.

Obenem vas vabimo tudi, da si pogledate video in postavite BOKASHI ORGANKO 2 virtualno v svojo kuhinjo.



[www.skaza.si/nasi-izdelki/
bokashi-organko-2/video](http://www.skaza.si/nasi-izdelki/bokashi-organko-2/video)



[www.skaza.si/nasi-izdelki/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.si/nasi-izdelki/bokashi-organko-2/ar)

Kaj je BOKASHI ORGANKO 2?

Kuhinjski kompostnik naslednje generacije je napreden in funkcionalno zasnovan kompostnik, ki rešuje nelagodnosti pri zbiranju in ločevanju bioloških odpadkov v gospodinjstvu ali na delovnem mestu. Proses gnitja je najpogosteji vzrok za nastanek neprijetnih vonjav v naših smeteh.

Biološki odpadki v BOKASHI ORGANKU Z ne gniyejo, saj z dodajanjem naravnega posipa za ločevanje bioloških odpadkov poskrbimo, da odpadki brez vonja fermentirajo. Z dodajanjem posipa tako preprečimo nastanek neprijetnih vonjav, nastajanje gnitja in posledično privabljanje insektov.

BOKASHI ORGANKO 2 vam pomaga pri vzpostavitvi koristne fermentacije, pridobivanja osnove za prvovrstni kompost in kvalitetne fermentacijske tekočine oziroma gnojila. Biološke odpadke lahko zbirate več tednov v kuhinji brez vsakodnevnega nošenja na zunanjji kompostnik ali v zunanje odpadne enote za biološke odpadke.

Vrhunsko oblikovan kompostnik se s svojo podobo sklada z vsako kuhinjo. Uporabljam ga na najbolj priročnem mestu – kar na kuhinjskem pultu!

PAKIRANJE BOKASHI ORGANKO 2

VSEBUJE:

- A** – pokrov
- B** – tlačilka
- C** – notranja posoda
- D** – zunanjia posoda
- E** – nosilni trak
- F** – zamašek
- + posip za fermentacijo (1 kg)

Dimenziije (V/Š/D)

34/24/24 cm

Prostornina

9,6 l

Kaj sodi v kuhinjski kompostnik BO2?

V BOKASHI ORGANKO 2 lahko odlažimo skoraj vse biološke odpadke. Večje kose živil je priporočljivo narezati na manjše, saj s tem prispevamo k učinkovitejšemu procesu fermentacije.

✓ V BOKASHI ORGANKO 2 LAHKO odlagamo:

sadje in zelenjava, olupki citrusov in banan, pripravljena hrana, kuhan in surovo meso, sir, ribe, jogurt, jajca, manjše kosti, kruh, kavne usedline, čajne vrečke, ovenete cvetlice, manjša količina papirnatih robčkov.

✗ V BOKASHI ORGANKO 2 NE SMEMO odlagati:

TEKOČINE – kis, sok, mleko, olje, voda
DRUGO – velike kosti, pepel, živalski iztrebki

Navodila za uporabo BO2

- Pred vsakim prvim vnosom odpadkov potrosimo v kompostnik 20 ml posipa.
- Večje kose bioloških odpadkov pred vnosom razrežemo na manjše. Odpadke stresemo v kompostnik.
- Pri vsakem vnosu nove plasti odpadkov dodamo 20 ml posipa.
- S priloženo tlačilko potlačimo odpadke in s tem iztisnemo zrak ter pokrijemo s pokrovom.
- Pripravimo si posodo za fermentacijsko tekočino (ni vključena). Preden odvijemo zamašek, kompostnik nagnemo v nasprotno smer zamaška ter odvijemo zamašek za 45 stopinj in ga izvlečemo.
- Nato podstavimo posodico za tekočino in odlijemo tekočino ven.
- Ko je kompostnik poln, surovino za prvorstni kompost izpraznimo v kompost na vrtu ali rjav zabojniki.

Z upoštevanjem teh korakov bo uporaba BO2 uspešna.

Kaj pridobite z uporabo BO2?

FERMENTACIJSKA TEKOČINA

Fermentacija je naravni proces razgradnje bioloških odpadkov s pomočjo delovanja mikroorganizmov, brez neprijetnega vonja. Odpadki se razgrajujejo in ne gnijejo, zato ohranijo vse vitamine, minerale in rudnine. Za dosego takšnega procesa v kompostnik za biološke odpadke BOKASHI ORGANKO 2 vsak dan dodajamo posip, če ta dan dodamo odpadke (znan kot Bokashi), ki razgradi vse odpadke, kot tudi pesticide in ostale škodljive snovi, na okolju prijazne elemente.

Nerazredčena

je primerna za vzdrževanje čistih odtokov in higienizacijo greznice ter uporabna, da se plevel dodatno ne razraste.

Razredčena

z vodo v določenem razmerju pa je odlično hranilo za zalivanje sobnih in vrtnih rastlin.

1:100 (1 dcl tekočine na 10 l vode)

za zalivanje 1x tedensko ali manj

1:200 (1 dcl tekočine na 20 l vode)

za pogosto zalivanje (dnevno ali

večkrat tedensko)

SUROVINA ZA PRVOVRSTEN KOMPOST

Prisotnost naravnih mikroorganizmov v naravnem posipu za ločevanje bioloških odpadkov sproži v kompostniku fermentacijski proces, pri katerem biološki odpadki zadrižijo pomembna hranila, vitamine in minerale. Pesticidi in ostale škodljive spojine se razgradijo na okolju prijazne elemente. Zmes fermentiranih bioloških odpadkov predstavlja prvovrstno surovino za nadaljnjo pripravo komposta primerrega za pridelavo hrane.

Navodila za vzdrževanje

Po vsakem praznjenju kompostnika za biološke odpadke BOKASHI ORGANKO 2 priporočamo spiranje s tekočo vodo brez uporabe čistil, saj lahko uničijo efektivne mikroorganizme in naravno okolje znotraj kompostnika.

ODPIRANJE NOTRANJEGA DELA KOMPOSTNIKA – RAZSTAVLJANJE

Po vsakem praznjenju BOKASHI ORGANKO 2 je potrebno kompostnik razstaviti in očistiti. NOTRANJI del s pritiskom na oba gumba in obenem potiskom navzgor enostavno izvlečemo iz zunanjega dela. Za vstavitev notranjega dela v zunanjega moramo biti pozorni na pozicijo gumbov, ki se morata ujemati z luknjama na zunanjem košu. Notranji del potiskamo vse dokler nista gumba v prvotnem položaju.



①



②



③

ČIŠČENJE S TLAČILKO

Pravilna uporaba tlačilke

Med tlačenjem odpadkov mora biti tlačilka popolnoma iztegnjena in v vodoravnem položaju, na tak način jo potisnemo proti dnu in s tem potlačimo odpadke in iztisnemo ven čim več zraka. POZOR! Tlačilke ne pritiskamo agresivno navzdol! Za izvlek tlačilke uporabimo oblikovan daljši del ročaja in brez tiščanja skupaj povlečemo navzgor. Tlačilka se bo prepognila na pol in lažje izvlekla iz kompostnika.

Uporaba kot strgaló

Popolnoma prepognjeno tlačilko lahko uporabljamo kot pripomoček za čiščenje kompostnika po praznjenju njegove vsebine. Tlačilko enostavno prepognemo in z njim postrgamo stene kompostnika.

ROČAJ / TRAK

Za ročaj sta predvideni dve poziciji, skupno na enem gumbu – med uporabo. Med nošnjo do praznjenja pa uporabimo oba gumba za prenašanje. Med nošnjo se teža lepše razporedi za lažje prenašanje.

POSIP ZA BIOLOŠKE ODPADKE

Naravni posip za biološke odpadke (znan kot Bokashi) je zmes otrobov pomešanih z melaso (sladkor in voda), oplemenitenih s koristnimi mikroorganizmi (mlečnokislinske bakterije, kvasovke, Fotosintežni organizmi, aktinomiceti in encimsko aktivne gljive), kar v kompostniku za biološke odpadke BOKASHI ORGANKO 2 sproži proces fermentacije in preprečuje gnitje odpadkov. Po končanem procesu fermentacije biološki odpadki zadržijo vsa pomembna hranila (predvsem dušik), ki bi pri gnitju izginila. Fermentirani biološki odpadki so surovina za prvorstni kompost.

Opozorila



Zmes odpadkov v kuhinjskem kompostniku BOKASHI ORGANKO 2 in Fermentacijska tekočina nista primerni za uživanje!

Pokrov ni primeren kot deska za rezanje, ampak samo za odlaganje odpadkov.

Pogosta vprašanja in odgovori



www.skaza.si/nasi-izdelki/bokashi-organko-2/pogosta-vprasanja

Welcome

Welcome to the world of sustainable development and creating a new life. By purchasing the BOKASHI ORGANKO 2, you have become a proud owner of a kitchen composter, which will help you to change your own habits and help to preserve our planet.

Thank you for the trust you have shown us when you decided to purchase the BOKASHI ORGANKO 2. We advise you to read this manual carefully before the first use. We are convinced that it will serve you well and provide you with a new resource for life.

For more information, visit our website www.skaza.com or contact us at bo@skaza.com or call to **+386 3 896 36 00**.

We also invite you to see the video and virtually place your BOKASHI ORGANKO 2 into your kitchen.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/video](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/video)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

What is BOKASHI ORGANKO 2?

This next-generation kitchen composter is more than just another kitchen utensil. With its design, it allows sustainable behavior in every household. The rotting process is the most common cause for the formation of unpleasant odors in our waste.

In the BOKASHI ORGANKO 2, the bio-waste does not rot, as by adding the bio-powder For the separation of bio-waste we ensure that waste is Fermented without any unpleasant odors. By adding the powder, we prevent the Formation of unpleasant odors, the decaying process, and consequently the attraction of insects.

The BOKASHI ORGANKO 2 helps you to establish the beneficial Fermentation, to obtain the basis for a First-class compost and a high-quality Fermentation fluid or the manure. You can collect the bio-waste in your kitchen for several weeks without taking the waste to the composter outside or external waste units for bio-waste.

This composter with its high-end design suits well into every kitchen. Use it where it's most convenient – on your kitchen counter!

The BOKASHI ORGANKO 2 package contains the following:

- A** – Cover
- B** – Presser
- C** – Inner container
- D** – Housing
- E** – Carrying band
- F** – Tap
- + Dosage container
- + Fermentation powder (1kg)

Dimensions (H/W/D)

34/24/24 cm

Volume

9,6 l

What belongs in the BOKASHI ORGANKO 2 kitchen composter?

You can dispose of almost all bio-waste in the BOKASHI ORGANKO 2. It is advisable to cut larger pieces of food onto smaller pieces, as this will contribute to a more effective fermentation process.

✓ It IS ALLOWED to put the Following Food into the BOKASHI ORGANKO 2:

Fruit and vegetables, citrus and banana peels, prepared food, cooked and raw meat, cheese, fish, yoghurt, eggs, smaller bones, bread, coffee grounds, tea bags, faded flowers, smaller amount of tissues,

✗ You may not put the Following items into the BOKASHI ORGANKO 2:

FLUIDS – vinegar, juice, milk, oil, water
OTHER – big bones, ashes, animal feces

Instructions For use BOKASHI ORGANKO 2:

- 1 Spread 20ml of powder on the bottom of the composter before every first use.
- 2 Cut larger pieces of waste into smaller pieces before putting them in. Put the waste into the composter.
- 3 Add another 20ml of powder before every use.
- 4 Use the presser to press down the waste and squeeze out the air, then cover the waste with the lid.
- 5 Prepare a container for the fermentation liquid (not included). Tilt the composter to the opposite direction of the tap, then unscrew the tap for 45 degrees and remove it.
- 6 Place the container under the tap and drain out the fluid.
- 7 When the composter is full, remove the resource component for the first-class compost into the: composter (garden) or brown waste container (container).

We assure you a successful use of the BOKASHI ORGANKO 2, if you consider the following steps.

What do you gain with the use of the BOKASHI ORGANKO 2?

FERMENTATION FLUID

Fermentation is a natural process of decomposing bio-waste with microorganisms without any unpleasant odors. The waste is decomposing and does not decay, thus it retains all the vitamins and minerals. In order to achieve such a process, it is necessary to add powder every day into the BOKASHI ORGANKO 2, kitchen composter, if we add any waste on this day (known under the name Bokashi), which decomposes all the waste, as well as pesticides and other harmful substances into environmentally-friendly elements.

An undiluted

is suitable for maintaining the clean drainages, the hygienic cesspit, and is useful for preventing the weeds to grow.

A diluted

with water is a useful nutrient for watering indoor plants and garden plants.

1:100 (1 dl of liquid per 10 L of water) for watering plants once a week or less

1:200 (1 dl of liquid per 20 L of water)
for frequent daily watering of plants (several times a week)

RESOURCE FOR A FIRST-CLASS COMPOST

The presence of natural microorganisms in an ecological powder for the separation of wastes triggers a fermentation process in the compost, whereby bio-waste keeps all the important nutrients, vitamins and minerals. Pesticides and other harmful compounds decompose into environmentally-friendly materials. The mixture of fermented bio-waste represents a first-class resource for the further preparation of compost, suitable for food production.

Maintenance instructions

It is recommended to rinse the BOKASHI ORGANKO 2, kitchen composter for the organic waste under running water without any cleaning agents, as they may destroy the effective microorganisms and natural environment within the composter.

OPENING OF THE INNER CONTAINER OF THE COMPOSTER – DISASSEMBLY

The BOKASHI ORGANKO 2 composter must be disassembled and cleaned upon every emptying. Simply press both buttons, pull the INNER container upwards and then remove it from the housing. When inserting the inner container into the housing, pay attention to the position of the buttons, which have to match the holes on the housing. Keep pushing the internal part until the buttons are in the original position.



CLEANING WITH A PRESSER

Correct application of the presser

During the pressing procedure, the presser must be fully extended and in a horizontal position, push it downwards, press the waste down and remove as much air as possible. CAUTION! Do not use force to push down the presser aggressively! In order to remove the presser, take the longer part of the shank and pull it upwards without pressing it together. The presser will divide in half, and it will be easier to remove it from the composter.

Use as a scraper

A fully bent presser may be used as an accessory to clean the composter after removing the content. Simply bend the presser and scrape the walls of the composter.

HANDLE/BAND

Two positions are possible for use as a handle jointly on one button – during the use. But it is necessary to use both buttons for carrying while we carry the composter to the discharge location. The weight distributes better and allows an easier carrying.

FERMENTATION POWDER

The natural bio-waste powder (known under the name Bokashi) is a mixture of bran, mixed with molasses (sugar and water), enriched with useful microorganisms (lactic acid bacteria, yeasts, photosynthetic organisms, actinomycetes and enzymatically active mushrooms), which initiates the Fermentation process and prevents the decay of waste in the BOKASHI ORGANKO 2, bio-waste composter. After the Fermentation process has finished, the bio-waste retains all the important nutrients (especially nitrogen), which would have been gone with the decay. Fermented bio-waste is a raw material for a First-class compost.

Cautions



The waste mixture in the BOKASHI ORGANKO 2 kitchen composter and the Fermentation Fluid are not suitable for consumption.

The lid may not be used as a cutting board but only for the disposal of the waste.

The most Frequently asked questions and answers for Bokashi



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/faq](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/faq)

Willkommen

Willkommen in der Welt der nachhaltigen Entwicklung und der Schaffung eines neuen Lebens. Mit dem Kauf von BOKASHI ORGANKO 2 sind Sie stolzer Besitzer eines Küchenkompostes geworden, mit dem Sie Ihre eigenen Gewohnheiten ändern und somit zur Erhaltung unseres Planeten beitragen können.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und die Entscheidung, einen BOKASHI ORGANKO 2 zu kaufen. Wir empfehlen Ihnen, dieses Handbuch vor der ersten Benutzung sorgfältig zu lesen. Wir sind sicher, dass der Küchenkomposter Ihnen gut dienen und neues Rohmaterial für Ihr Leben schaffen wird.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne auf der Webseite www.skaza.com, E-Mail-Adresse bo@skaza.com oder unter der Telefonnummer **+386 3 896 36 00** zur Verfügung



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/video](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/video)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Auch laden wir Sie ein sich das Video anzusehen und den BOKASHI ORGANKO 2 virtuell in Ihrer Küche zu platzieren.

Worum geht es bei BOKASHI ORGANKO 2?

Der Küchenkomposter der nächsten Generation ist mehr als nur eine weitere Küchenhilfe. Mit seiner Form ermöglicht er nachhaltiges Verhalten in jedem Haushalt. Der Verrottungsprozess von Abfällen ist die häufigste Ursache für die Bildung von unangenehmen Gerüchen.

Im BOKASHI ORGANKO 2 verrottet der Bioabfall nicht, da seine geruchlose Gärung durch das Hinzufügen von natürlichem Bioabfalltrennungsstreumittel sichergestellt wird. Durch das Hinzufügen vom Streumittel wird die Bildung von unangenehmen Gerüchen von Fäulnis und Folglich die Anziehung von Insekten verhindert.

Der BOKASHI ORGANKO 2 hilft Ihnen dabei, eine gute Gärung zu etablieren, um die Basis für hochwertigen Kompost und Fermentationsflüssigkeit bzw. Dünger zu erhalten. Sie können Bioabfall mehrere Wochen lang in der Küche sammeln, ohne ihn auf einen externen Kompost bzw. einer Bioabfalleinheit täglich tragen zu müssen.

Mit seinem hervorragenden Design kann dieser Komposter in jede Küche stilvoll integriert werden. Man nutzt ihn einfach dort, wo es am bequemsten ist – bei der Küchenzeile!

Die BOKASHI ORGANKO 2 Verpackung enthält die folgenden Elemente:

- A – Deckel
- B – Presskolben
- C – Innerer Behälter
- D – Äußerer Behälter
- E – Tragegriff
- F – Stopfen
- + Dosierbecher
- + Fermentierungsstreumittel (1 kg)

Abmessungen (H/B/T)

34/24/24 cm

Volumen

9,6 l

Was darf in einem BOKASHI ORGANKO 2 küchenkomposter entsorgt werden?

In den BOKASHI ORGANKO 2 können fast alle biologischen Abfälle entsorgt werden. Es ist ratsam, größere Lebensmittelstücke klein zu schneiden, und so zu einem effizienteren Fermentierungsprozess beizutragen.

✓ Im BOKASHI ORGANKO 2 kann das folgende entsorgt werden:

Obst und Gemüse, Zitrus- und Bananenschalen, Fertiggerichte, gekochtes und rohes Fleisch, Käse, Fisch, Joghurt, Eier, kleinere Knochen, Brot, Kaffeesatz, Teebeutel, verwelkte Blumen, kleinere Mengen Papiertücher.

✗ Das Folgende darf im BOKASHI ORGANKO 2 nicht entsorgt werden:

FLÜSSIGKEITEN – essig, saft, milch, Öl, Wasser

SONSTIGES – große Knochen, Asche, tierkno-

Gebrauchsanweisung BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Vor jedem ersten Entsorgen des Bioabfalls mit 20 ml Fermentierungsmittel bestreuen.
- 2 Größere Stücke von Bioabfall vor dem Entsorgen in kleinere Stücke schneiden. Den Abfall in den Komposter schütten.
- 3 Bei jeder Zugabe einer neuen Schicht von Bioabfall 20 ml Streumittel hinzufügen.
- 4 Mit dem beigelegten Presskolben den Abfall zusammenpressen, um die Luft auszudrücken; mit dem Deckel abdecken.
- 5 Den Behälter für die Fermentationsflüssigkeit vorbereiten (nicht inbegriffen). Bevor Sie den Stopfen herausschrauben: den Komposter in die zum Stopfen entgegengesetzte Richtung neigen, den Stopfen um 45 Grad abschrauben und entfernen.

- 6** Dann den Flüssigkeitsbehälter darunter stellen und die Flüssigkeit ablaufen lassen.
- 7** Sobald der Komposter voll ist, entsorgen Sie den hochwertigen Kompost im: Komposter oder (Garten) braunen Behältern. (Behälter)

**Der Einsatz des BOKASHI
ORGANKO 2 ist unter
Berücksichtigung der folgenden
Schritte erfolgreich.**

Was bringt mir der BOKASHI ORGANKO 2?

FERMENTATIONSFLÜSSIGKEIT
Die Gärung ist ein natürlicher Prozess des Abbaus von biologischen Abfällen durch die geruchlose Einwirkung von Mikroorganismen. Abfälle werden abgebaut, sie verfaulen nicht, daher behalten sie alle Vitamine und Mineralien. Um einen solchen Prozess im BOKASHI ORGANKO 2 Biokomposter zu erreichen, wird jeden Tag, wenn neue Bioabfälle dazukommen, Streumittel hinzugefügt (weltweit als Bokashi bekannt), das alle Abfälle sowie Pestizide und andere schädlich. Substanzen in umweltfreundliche Elemente zerlegt.

DIE UNVERDÜNNTE

Fermentationsflüssigkeit ist geeignet, um saubere Abflüsse und die Hygiene der Klärgrube aufrechtzuerhalten, sie ist aber auch nützlich, um die weitere Entwicklung von Unkräutern zu vermeiden.

DIE MIT WASSER VERDÜNNTE

Fermentationsflüssigkeit ist ein ausgezeichneter Nährstoff für die Bewässerung von Zimmer- und Gartenpflanzen.

1:100 (1 dl Flüssigkeit für 10 l Wasser) Für das Gießen 1-mal wöchentlich oder weniger

1:200 (1 dl Flüssigkeit für 20 l Wasser) Für das Gießen täglich (mehr als einmal wöchentlich)

ROHSTOFF FÜR EINEN HOCHWERTIGEN KOMPOST

Die Anwesenheit natürlicher Mikroorganismen in einem natürlichen Streumittel zur Trennung von Bioabfall löst einen Fermentierungsprozess im Kompost aus, wobei biologische Abfälle wichtige Nährstoffe, Vitamine und Mineralien enthalten. Pestizide und andere Schadstoffe zerfallen zu umweltfreundlichen Elementen.

Die Mischung aus Fermentiertem Bioabfall stellt einen erstklassigen Rohstoff für die weitere Aufbereitung von Kompost dar, der für die Lebensmittelproduktion geeignet

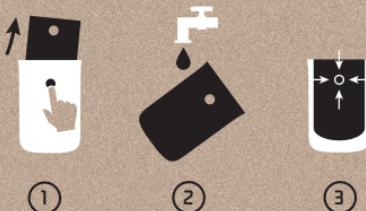
Gebrauchsanweisung

Beim BOKASHI ORGANKO 2 wird empfohlen, nach jeder Entleerung des Bioabfallkompostes den Komposter mit fließendem Wasser zu reinigen und dabei keine Reinigungsmittel verwenden, da diese die wirksamen Mikroorganismen und die natürliche Umgebung im Kompost zerstören könnten.

ÖFFNEN VOM INNEREN TEIL DES KOMPOSTERS – ZERLEGUNG

Nach jeder Entleerung muss der BOKASHI ORGANKO 2 zerlegt und gereinigt werden. Auf beide Knöpfe drücken und gleichzeitig nach oben schieben, um den Innenteil einfach aus dem Außenteil herauszunehmen. Achten Sie beim Einschieben des inneren Teils in das äußere Teil auf die Knöpfe, diese müssen entsprechend den Öffnungspositionen des externen Korbs positioniert sein.

Den inneren Teil entsprechend weit einschieben, bis die Knöpfe sich in ihrer ursprünglichen Position befinden.



MIT DEM PRESSKOLBEN REINIGEN

Bestimmungsgemäßer Gebrauch des Presskolbens

Während des Pressens des Abfalls muss der Presskolben vollständig ausgefahren und in horizontaler Position sein, so dass er gegen den Boden gedrückt wird. So wird dafür gesorgt, dass vom Abfall möglichst viel Luft ausgepresst wird. ACHTUNG! Den Presskolben keinesfalls mit Druck nach unten drücken! Zum Herausziehen des Presskolbens verwenden Sie den längeren Teil des Handgriffs: ohne zusammenpressen einfach nach oben herausziehen. Der Presskolben wird zur Hälfte gefaltet und kann somit flotter aus dem Kompost herausgezogen werden.

Verwendung als Kratzer

Ein vollständig gefalteter Presskolben kann für die Reinigung des Komposters nach dessen Entleerung benutzt werden. Den Presskolben einfach falten und damit die Wände des Komposters reinigen.

HANDBRIGG/BAND

Für den Griff sind zwei Positionen zusammen auf einem Knopf – während der Benutzung – vorgesehen. Beim Tragen bis zur Entleerung werden beide Transportknöpfe benutzt. So ist das Gewicht während des Tragens für eine einfachere Handhabung angemessener verteilt.

FERMENTIERUNGSSTREUMITTEL

Naturstreumittel für Bioabfall (weltweit als Bokashi bekannt) ist eine Mischung aus Kleie und Melasse (Zucker und Wasser), angereichert mit nützlichen Mikroorganismen (Milchsäurebakterien, Hefen, Photosynthese, Actinomyceten und enzymatisch aktiven Pilzen), die in einem Kompost für Bioabfall enthalten ist. BOKASHI ORGANKO 2 leitet den Gärprozess ein und verhindert das Verderben von Abfällen. Am Ende des Fermentierungsprozesses werden alle wichtigen Nährstoffe (insbesondere Stickstoff)

im biologischen Abfall beibehalten, die nach einem Verrottungsprozess nicht mehr vorhanden sind.

Die fermentierten Bioabfälle stellen einen Rohstoff für einen hochwertigen Kompost dar.

Warnungen



Weder die Abfallmischung aus dem BOKASHI ORGANKO 2 Küchenkomposter noch die Fermentationsflüssigkeit sind zum Verzehr geeignet!

Der Deckel ist lediglich zur Entsorgung von Abfällen, nicht aber als Schneidebrett geeignet.

Die häufigsten Fragen und Antworten zum Bokashi



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/faq](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/faq)

Bienvenue

Bienvenus dans le monde du développement continu et de la création de la nouvelle vie. En achetant notre BOKASHI ORGANKO 2, vous êtes devenu l'heureux propriétaire du composteur de cuisine qui changera vos habitudes tout en contribuant à sauvegarder notre planète.

Nous vous remercions pour votre confiance et pour l'achat du composteur de cuisine BOKASHI ORGANKO 2. Nous vous conseillons de lire ce manuel avant la première utilisation de l'appareil. Nous sommes persuadés qu'il vous sera utile et qu'il vous fournira une nouvelle matière première pour la vie.

Pour plus d'informations, nous restons à votre disposition sur le site web www.skaza.com, par mail: bo@skaza.com et au numéro de téléphone **+386 3 896 36 00**. En même temps, nous vous invitons également à regarder la vidéo et à installer virtuellement le composteur BOKASHI ORGANKO 2 dans votre cuisine.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/video](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/video)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Qu'est-ce que le composteur BOKASHI ORGANKO 2?

Le composteur de cuisine de la nouvelle génération BOKASHI ORGANKO 2 est un composteur moderne conçu de façon

Fonctionnellement qui élimine l'inconfort lié à la collecte et au tri des déchets biologiques à la maison et au travail. Le processus de décomposition est la cause la plus fréquente d'odeurs désagréables dans notre poubelle. Les déchets biologiques ne se moisissent pas dans notre composteur BOKASHI ORGANKO 2, car en ajoutant une poudre naturelle pour le tri des déchets biologiques ceux-ci fermentent sans odeur. En ajoutant de la poudre, vous empêcherez l'apparition d'odeurs désagréables, la moisissure et, par conséquent l'attraction des insectes.

Notre BOKASHI ORGANKO 2 vous aide à entretenir une fermentation utile, à créer une base pour le compost de premier rang et un liquide de fermentation de qualité, c'est-à-dire de l'engrais. Vous pouvez collecter les

déchets biologiques pendant plusieurs semaines dans la cuisine sans devoir les déposer dans un composteur extérieur ou dans une poubelle destinée aux déchets biologiques.

Grâce à sa forme, le composteur s'adapte merveilleusement à chaque cuisine. Vous pouvez l'utiliser à l'endroit le plus pratique - sur le comptoir de cuisine !

L'emballage de BOKASHI ORGANKO 2 contient:

- A** – couvercle
- B** – dispositif de pression
- C** – récipient intérieur
- D** – récipient extérieur
- E** – sangle de transport
- F** – bouchon
- + récipient de dosage
- + poudre pour la fermentation (1 kg)

Dimensions (H/L/L)
34/24/24 cm

Volumen
9,6 l

Qu'est-ce que vous pouvez jeter dans votre composteur de cuisine BOKASHI ORGANKO 2?

Vous pouvez jeter presque tous les déchets biologiques dans votre BOKASHI ORGANKO 2. Nous vous recommandons de couper les gros morceaux d'aliments car cela accélérera le processus de fermentation.

✓ Vous pouvez jeter dans votre BOKASHI ORGANKO 2:

Fruits et légumes, peaux de bananes et de citrons, nourriture préparée, viande cuite ou crue, Fromage, poissons, yaourt, oeufs, petits os, pain, marc de café, sachets de thé, Fleurs fanées, petite quantité de mouchoirs en papier.

✗ Vous ne devez pas jeter dans votre BOKASHI ORGANKO 2:

LIQUIDES – vinaigre, jus de fruits, lait, huile, eau

AUTRE – grands os, cendre, excréments d'animaux

Mode d'emploi pour le composteur BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Avant de placer les déchets dans le composteur, saupoudrez-y 20 ml de poudre.
- 2 Coupez les gros morceaux de déchets biologiques. Placez les déchets dans le composteur.
- 3 Avant de placer une nouvelle couche de déchets, ajoutez 20 ml de poudre.
- 4 Pressez les déchets avec le dispositif de pression fourni; de cette façon, vous comprimerez l'air, puis placez le couvercle.
- 5 Préparez le récipient pour le liquide de fermentation (non inclus). Avant de dévisser le bouchon, inclinez le composteur dans la direction opposée au bouchon, puis dévissez le bouchon de 45 degrés et retirez-le.
- 6 Ensuite, placez le récipient pour le liquide et videz le liquide de fermentation.

7 Une fois le composteur plein, videz la matière première pour un compost de premier rang dans le composteur ou (le jardin) conteneur brun.

En respectant les étapes suivantes, vous utiliserez votre BOKASHI ORGANKO 2 avec succès.

Quelles sont les bénéfices du composteur de cuisine BOKASHI ORGANKO 2?

LIQUIDE DE FERMENTATION

La Fermentation est un processus naturel de décomposition des déchets biologiques par l'action de microorganismes, sans odeurs désagréables. Les déchets se décomposent et ne pourrissent pas, donc ils conservent toutes leurs vitamines et minéraux. Pour atteindre ce processus, vous devez chaque jour ajoutez dans le composteur pour les déchets biologiques BOKASHI ORGANKO 2 de la poudre, qui décompose tous les déchets, ainsi que les pesticides et toutes les autres substances nuisibles, en éléments respectueux de l'environnement.

S'IL N'EST PAS DILUÉ

Il convient pour nettoyer les égouts et la fosse septique, vous pouvez l'utiliser également pour empêcher la croissance des mauvaises herbes.

S'IL EST DILUÉ

Avec de l'eau dans une proportion appropriée, il est un excellent nutriment pour toutes les plantes d'appartement et de jardin.

1:100 (1 dl de liquide sur 10 l d'eau) pour l'arrosage une fois par semaine ou moins

1:200 (1 dl de liquide sur 20 l d'eau) pour un arrosage fréquent (plusieurs fois par semaine)

MATIÈRE PREMIÈRE POUR UN COMPOST DE PREMIER RANG

La présence de microorganismes naturels dans la poudre naturelle pour le tri des déchets biologiques déclenche le processus de fermentation dans le composteur tout en conservant les nutriments importants, les vitamines et les minéraux. Les pesticides et autres substances nuisibles se décomposent en éléments respectueux de l'environnement. Le mélange des déchets biologiques fermentés est une matière première de premier rang

pour une préparation ultérieure du compost qui peut être utilisé pour la culture d'aliments.

Entretien

Nous vous recommandons de rincer votre composteur BOKASHI ORGAN-KO 2 après chaque vidange avec de l'eau sans utiliser de nettoyants qui pourraient détruire les microorganismes et leur environnement naturel à l'intérieur de composteur.

OUVERTURE DE LA PARTIE INTÉRIEURE DU COMPOSTEUR – DÉMONTAGE

Nach jeder Entleerung muss der BoAprès chaque vidange de votre BOKASHI ORGAN-KO 2, vous devez démonter et nettoyer le composteur. Pour retirer la partie INTÉRIEURE de la partie extérieure, vous devez appuyer sur les deux boutons et en même temps tirer vers le haut la partie intérieure. Pour insérer la partie intérieure dans la partie extérieure, vous devez faire attention à la position des boutons qui doit correspondre aux trous sur le panier extérieur. Poussez la partie intérieure jusqu'à ce que les boutons soient dans leur position initiale.



NETTOYAGE AVEC LE DISPOSITIF DE PRESSION

La bonne utilisation du dispositif de pression

Lors de la pression, le dispositif doit être complètement retiré et horizontal, de cette façon vous pouvez le pousser vers le fond et presser ainsi vos déchets et éliminer le plus d'air possible. ATTENTION ! Vous ne devez pas pousser le dispositif de pression avec trop de force ! Pour retirer le dispositif de pression, vous devez utiliser la partie la plus longue de la poignée et la tirer vers le haut sans forcer. Le dispositif de pression se repliera en deux et vous pourrez le retirer plus facilement du composteur.

Utilisation comme grattoir

Vous pouvez utiliser le dispositif de pression complètement plié comme accessoire de nettoyage du composteur après la vidange de son contenu. Pliez le dispositif de pression et grattiez les murs du composteur.

POIGNÉE/BANDE

Il y a deux positions pour la poignée, ensemble sur un bouton – lors de l'utilisation. Vous devez utiliser les deux boutons de transport lorsque vous portez le composteur pour le vider. Lorsque vous portez le composteur, le poids se répartit mieux, ce qui facilite le transport.

POUDRE POUR LA FERMENTATION

La poudre naturelle pour les déchets biologiques (connue à l'étranger également comme Bokashi) est un mélange de sions et de mélasse (sucre et eau), enrichi en microorganismes utiles (bactéries lactiques, levures, organismes photosynthétiques, actinomycètes et champignons enzymatiquement actifs), ce qui déclenche le processus de fermentation dans le composteur pour les déchets biologiques BOKASHI ORGANKO 2, tout en empêchant les déchets de pourrir. Une fois le processus de fermentation terminé, les déchets biologiques conservent tous les nutriments importants (de l'azote avant tout) qui disparaissent lors de la moisissure. Les déchets biologiques fermentés sont une matière première pour un compost de premier rang.

Avertissement

Le mélange des déchets dans le composteur de cuisine BOKASHI ORGANKO 2 et le liquide de fermentation ne doivent pas être consommés!



Le couvercle ne peut pas être utilisé comme planche à découper, il s'utilise uniquement pour l'élimination des déchets.

La bande ne doit pas être coincée.

Questions Fréquentes et réponses pour le composteur Bokashi

[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/faq](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/faq)



Dobrodošlica

Dobro došli u svijet održivog razvoja i stvaranja novog života. Kupnjom uređaja BOKASHI ORGANIKO 2 postali ste ponosni vlasnik kuhinjskog kompostera kojim mijenjate vlastite navike koje doprinose očuvanju našega planeta.

Zahvaljujemo vam na povjerenju i odluci za kupnju uređaja BOKASHI ORGANIKO 2. Savjetujemo vam da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik. Uvjereni smo da će vam dobro služiti i osigurati novu sirovину za život.

Za više informacija dostupni smo na web-mjestu **www.skaza.com**, e-pošti: **bo@skaza.com** ili telefonskom broju **+386 3 896 36 00**

Istodobno vas pozivamo i, da pogledate video i postavite BOKASHI ORGANIKO 2 virtualno u svoju kuhinju.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/video](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/video)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Što je BOKASHI ORGANKO 2?

Kuhinjski komposter sljedeće generacije BOKASHI ORGANKO 2 napredan je i funkcionalno osmišljen komposter koji rješava probleme prilikom prikupljanja i razvrstavanja biološkog otpada u kućanstvu ili na radnom mjestu. Proces truljenja najčešći je uzrok nastanka neugodnih mirisa u smeću. Biološki otpad u BOKASHI ORGANKU 2 ne truli jer dodavanjem prirodnog posipa za odvajanje biološkog otpada osiguravamo da otpadci fermentiraju bez mirisa. Dodavanjem posipa tako sprječavamo nastanak neugodnih mirisa, nastanak truljenja i posljedično privlačenje insekata.

BOKASHI ORGANKO 2 pomaže vam pri uspostavljanju korisne fermentacije, pribavljanju osnove za prvakasni kompost i kvalitetne fermentacijske tekućine odnosno gnojiva. Biološki otpad možete prikupljati više tjedana u kuhinji bez svakodnevnog iznošenja u vanjski komposter ili vanjske jedinice za biološki otpad.

Vrhunski osmišljen komposter svojim se izgledom uklapa u svaku kuhinju.

Upotrebljava se na najpraktičnijem mjestu – na kuhinjskom pultu!

Pakiranje BOKASHI ORGANKO 2 sadržava:

- A – poklopac
- B – potiskivač
- C – unutarnju posuduc
- D – vanjsku posudu
- E – traku za nošenje
- F – čep
- + posudicu za doziranje
- + posip za fermentaciju (1 kg)

Dimenzije (V/Š/D)

34/24/24 cm

Zapremina

9,6 l

Što spada u kuhinjski komposter BOKASHI ORGANKO 2?

U BOKASHI ORGANKO 2 možete odložiti gotovo sav biološki otpad. Preporučuje se da veće komade namirnica narežete na manje, čime se doprinosi učinkovitijem procesu fermentacije.

✓ U BOKASHI ORGANKO 2 možete odložiti:

voće i povrće, ljuške citrusa i banana, kuhanu hranu, kuhan i sirovo meso, sir, ribe, jogurt, jaja manje kosti, kruh, talog kave, vrećice čaja, uvenulo cvijeće, manje količine papirnatih rupčića.

✗ U BOKASHI ORGANKO 2 ne smijete odložiti:

TEKOČINE – ocet, sok, mlijeko, ulje, vodu

DRUGO – velike kosti, pepeo, životinjski izmet

Upute za uporabu uređaja BOKASHI ORGANKO 2

- Prije svakog prvog odlaganja otpada pospite u komposter 20 ml posipa.
- Veće kose biološkog otpada prije odlaganja razrežite na manje komade. Istresite otpad u komposter.
- Prilikom svakog odlaganja novog sloja otpada treba dodati 20 ml posipa.
- Priloženim potiskivačem sabijte otpad i time istisnite zrak te pokrijte poklopcem.
- Pripremite posudu za fermentacijsku tekućinu (nije uključena). Prije nego što odvrnete čep, nagnite komposter u suprotnom smjeru od čepa te odvrnete čep za 45 stupnjeva i izvucite ga.
- Zatim postavite posudicu za tekućinu i odlijte tekućinu.
- Nakon što se komposter napuni, sirovinu za prvaklasni kompost ispraznjite u komposter (vrt) ili smeđu kantu (kanta).

Ako budete vodili računa o sljedećim koracima, korištenje Bokashi Organka 2 bit će uspješno.

Što dobivate uporabom uređaja BOKASHI ORGANKO 2?

FERMENTACIJSKU TEKUĆINU.

Fermentacija je prirodni proces razgradnje biološkog otpada pomoću djelovanja mikroorganizama, bez neugodnog mirisa. Otpad se razgrađuje i ne truli, stoga zadržava sve vitamine, minerale i mineralne tvari. Za postizanje takvog procesa u komposter za biološki otpad BOKASHI ORGANKO 2 svaki dan dodajte posip ako tog dana dodajete otpad (u svijetu poznat kao Bokashi) koji razgrađuje sav otpad, kao i pesticide i ostale štetne tvari na elemente prihvatljive za okoliš.

Nerazrijeđena

je primerna za vzdrževanje čistih odtokov in higienizaciju greznicu ter uporabno, da se plevel dodatno ne razraste.

Razrijeđena

vodom u omjeru izvrsna je prihrana za zalijevanje sobnih i vrtnih biljaka.

1:100 (1 dcl tekućine na 10 l vode)
za zalijevanje jednom tjedno ili rjeđe

1:200 (1 dcl tekućine na 20 l vode)
za često ili svakodnevno zalijevanje
(više puta tjedno)

SIROVINA ZA PRVOKLASNI KOMPOST

Prisutnost prirodnih mikroorganizama u prirodnom posipu za razvrstavanje biološkog otpada aktivira u kompostera Fermentacijski proces pri kojem biološki otpad zadržava važne hranjive sastojke, vitamine i minerale. Pesticidi i drugi štetni spojevi razgrađuju se na elemente koji nisu štetni za okoliš. Smjesa fermentiranog biološkog otpada predstavlja prvaklasnu sirovinu za daljnju pripremu komposta prikladnog za proizvodnju hrane.

Upute za održavanje

BOKASHI ORGANKO 2 nakon svakog pražnjenja kompostera za biološki otpad preporučujemo ispiranje kompostera tekućom vodom bez uporabe sredstava za čišćenje jer mogu uništiti efektivne mikroorganizme i prirodni okoliš unutar kompostera.

OTVARANJE UNUTARNJEG DIJELA KOMPOSTERA – RASTAVLJANJE

Nakon svakog pražnjenja uređaja BOKASHI ORGANKO 2 kompostera treba rastaviti i očistiti. UNUTARNJI dio jednostavnim pritiskom na oba gumba i istodobnim guranjem prema gore jednostavno izvucite unutarnji dio iz vanjskog. Za postavljanje unutarnjeg dijela u vanjski morate paziti na položaj gumba koji se mora podudarati s otvorima na vanjskom košu. Unutarnji dio gurajte sve dok gumbi ne budu u prvotnom položaju.



①



②



③

ČIŠĆENJE POTISKIVAČEM

Pravilna uporaba potiskivača

Tijekom guranja otpada potiskivač mora biti potpuno izvučen i u vodoravnom položaju, tako je gurnite prema dnu i time gurnite otpad te istisnite što više zraka.

PAŽNJA! Nemojte agresivno pritisikati potiskivač! Za izvlačenje potiskivača upotrijebite dulji dio ručke i bez pritiska sve zajedno izvucite prema gore. Potiskivač će se presaviti na pola i lakše će se izvući iz kompostera.

Uporaba kao strugač

Potpuno presaviti potiskivač možete upotrijebiti kao pomagalo za čišćenje kompostera nakon pražnjenja sadržaja. Potiskivač jednostavno presavijte i njime ostružite stijenke kompostera

RUČKA/TRAKA

Za ručku su predviđena dva položaja, zajedno na jednom gumbu – tijekom uporabe. Tijekom nošenja do mjesta pražnjenja upotrijebite oba gumba na nošenje. Tijekom nošenja težina će se bolje rasporediti.

POSIP ZA FERMENTACIJU

Prirodni posip za biološki otpad (u inozemstvu poznat kao Bokashi) smjesa je mekinja pomiješanih s melasom (šećer i voda), oplemenjenih korisnim mikroorganizmima (bakterije mlijecne kiseline, kvačeve gljivice, organizmi za fotosintezu, enzimski aktivne gljive), koja u košu BOKASHI ORGANKO 2 pokreće proces fermentacije i sprječava truljenje otpada. Nakon završenog procesa fermentacije biološki otpad zadržava sve važne hranjive tvari (prvenstveno dušik) koji bi prilikom truljenja nestale. Fermentirani biološki otpad sirovina je za prvaklasni kompost.

Upozorenja



Smjesa otpada u kuhinjskom komposteru BOKASHI ORGANKO 2 i fermentacijska tekućina nisu prikladni za konzumaciju!

Poklopac nije prikladan kao daska za rezanje nego samo kao daska za odlaganje otpada.

Najčešća pitanja i odgovori u vezi s uređajem Bokashi



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/faq](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/faq)

Velkommen

Velkommen til en bærekraftig utvikling og til å skape et nytt liv. Ved å kjøpe BOKASHI ORGANCO 2 er du blitt en stolt eier av en kjøkkenkompostER, som vil hjelpe deg med å endre dine egne vaner og bidra til å bevare planeten vår.

Takk for tilliten du har vist oss da du bestemte deg for å kjøpe BOKASHI ORGANCO 2. Vi anbefaletr deg å lese denne håndboken nøyde før første gangs bruk. Vi er overbevist om at den vil være til god nytte og gi deg en ny ressurs for livet.

For mer informasjon, besøk vår hjemmeside www.skaza.com eller kontakt oss på bo@skaza.com eller ring til **+386 3 896 36 00**.

Vi inviterer deg også til for å se videoen og plassere BOKASHI ORGANCO 2 i kjøkkenet ditt.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/video](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/video)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Hva er BOKASHI ORGANKO 2?

Neste generasjons kjøkkenkomposter BOKASHI ORGANKO 2 er en toppmoderne og funksjonelt utformet kjøkkenkomposter som løser dine problemer med å samle og separere bioavfall i husholdningen eller på jobben. Forråtnelsesprosessen er den vanligste årsaken til dannelsen av ubehagelig lukt i avfallet vårt. I BOKASHI ORGANKO 2 råtner ikke bioavfallet, ved å tilsette biopolveret. For separasjon av bioavfall sikrer vi at avfallet blir gjæret uten ubehagelig lukt. Ved å tilsette pulvertet forhindrer vi dannelsen av ubehagelig lukt, Forråtnelsesprosessen og følgende tiltrekning av insekter.

BOKASHI ORGANKO 2 hjelper deg med å etablere den gunstige gjæringen, for å få grunnlag for en førsteklasses kompost og en høyverdig gjæringsvæske eller gjødsel. Du kan samle bioavfallet på kjøkkenet ditt i flere uker uten å ta avfallet til komposteren utenfor eller til eksterne avfallsenheter for bioavfall.

Denne komposteren med sin high-end design passer godt inn i hvert kjøkken. Bruk den der den er mest praktisk - på kjøkkenbenken din!

BOKASHI ORGANKO 2-pakken inneholder følgende:

- A** – Deksel
- B** – Presser
- C** – Indre beholder
- D** – Hus
- E** – Bærerem
- F** – Kran
- + Doseringsbeholder
- + Fermenteringspulver (1 kg)

Dimensjoner (H/W/D)

34/24/24 cm

Volum

9,6 l

Hva hører til i BOKASHI ORGANKO 2 kitchen composter?

Du kan legge nesten alt bioavfall i BOKASHI ORGANKO 2. Det er tilrådelig å kutte større stykker mat til mindre biter, da dette vil bidra til en mer effektiv gjæringsprosess.

✓ Det er tillatt å legge Følgende i BOKASHI ORGANKO 2:

Frukt og grønnsaker, sitrus og banan skall, tilberedt mat; kokt, stekt og rått kjøtt, ost, fisk, yoghurt, egg, små ben, brød, kaffegrut, teposer, visne blomster, små mengder papirlommeturklær.

✗ Følgende kan du ikke legge i i BOKASHI ORGANKO 2:

VÆSKER – eddik, juice, melk, olje, vann
ANNET – store ben, aske, dyreavføring

Bruksanvisning BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Spre 20 ml pulver på bunnen av komposteren før hver første bruk.
- 2 Kutt større stykker avfall i mindre biter før du legger dem inn. Legg avfallet i komposteren.
- 3 Tilsett ytterligere 20 ml pulver før hver bruk.
- 4 Bruk presseren til å trykke ned avfallet og klemme ut luften, og dekk deretter avfallet med lokket.
- 5 Forbered en beholder for gjæringsvæsken (ikke inkludert). Hell komposteren til motsatt retning av kranen, skru deretter av kranen i 45 grader og fjern den.
- 6 Plasseres under beholderen og drener væsken.
- 7 Når komposteren er full, fjern ressurskomponenten for Førsteklasses kompost i komposter (hage) eller brunavfallskasse (beholder).

Vi garanterer deg en vellykket bruk av BOKASHI ORGANKO 2, hvis du følger følgende trinn.

Hva vinner du med bruk av BOKASHI ORGANKO 2?

GJÆRINGSVÆSKE.

Gjæring er en naturlig prosess for nedbrytning av bioavfall med mikroorganismer uten ubehagelig lukt. Avfallet nedbrytes uten å råtnе, og det beholder dermed alle vitaminer og mineraler. For å oppnå en slik prosess er det nødvendig å legge til pulver hver dag i BOKASHI ORGANKO 2 kjøkkenkomposteren, (kjent under navnet Bokashi), hvis du legger til avfall. Den nedbryter alt avfall, så vel som plantevernmidler og andre skadelige stoffer til miljøvennlige elementer.

En ufortynnet

væske er egnet til å opprettholde rene avløp, en hygienisk septiktank, og er nyttig for å hindre vekst av ugress.

En Fortynnet

væske med vann er et nyttig næringsstoff for vanning av innendørs planter og hageplanter.

1:100 (1 dl væske per 10 liter vann)
For vanning av planter en gang i uken eller mindre

1:200 (1 dl flytende per 20 liter vann) For hyppig daglig vanning av planter (Flere ganger i uken)

RESSURS FOR EN FØRSTEKLASSES KOMPOST

Tilstedeværelsen av naturlige mikroorganismer i et økologisk pulver for separering av avfall utløser en gjæringssprosess i komposten, hvorved bioavfall beholder alle viktige næringsstoffer, vitaminer og mineraler. Pesticider og andre skadelige stoffer nedbrytes til miljøvennlige materialer. Blandingen av gjæret bioavfall representerer en Førsteklasses ressurs for videreutvikling av kompost, egnet for matproduksjon.

Vedlikeholdsanvisning

Det anbefales å skylle BOKASHI ORGANKO 2 kjøkkenkomposteren for organisk avfall under rennende vann uten rengjøringsmidler, da de kan ødelegge effektive mikroorganismer og naturlige omgivelser i komposteren.

ÅPNING AV INNERBEHOLDEREN I COMPOSTEREN - DEMONTERING
BOKASHI ORGANKO 2 komposteren må demonteres og rengjøres ved hver tømming. Bare trykk på begge knappene, dra INNER-beholderen oppover og fjern den fra huset. Når du setter inn den indre beholderen i huset, vær oppmerksom på plasseringen av knappene som må passe til hullene på huset. Fortsett å skyve den indre delen til knappene er i opprinnelig posisjon.



①



②



③

RENGJØRING MED PRESSER

Korrekt bruk av presseren

Under trykkprosedyren må presseren være helt uttrukket og i en horisontal stilling, skyv den nedover, trykk ned avfallet og fjern så mye luft som mulig. OBS! Ikke bruk kraft til å trykke presseren hardt ned! For å fjerne presseren, ta den lengre delen av skaftet og trekk den oppover uten å trykke den sammen. Presseren vil dele seg i to, og det blir lettere å fjerne den fra komposten.

Bruk som skrape

En helt bøyd presser kan brukes som tilbehør for å rengjøre komposteren etter at du har fjernet innholdet. Bare bøy presseren og skrap komposterens vegg.

HÅNDTAK / BÅND

To posisjoner er mulige for bruk som håndtak felles på en knapp - under bruk. Men det er nødvendig å bruke begge knappene for å bære komposten til utslippsstedet. Vekten fordeler seg bedre og gjør det enklere å bære.

GJÆRINGSPULVER

Det naturlige bioavfallspulveret (kjent under navnet Bokashi) er en blanding av kli, blandet med melasse (sukker og vann), beriket med nyttige mikroorganismer (melkesyrebakterier, gjær, Fotosyntetiske organismer, actinomycetes og enzymatisk aktive sopp), som starter gjæringsprosessen og forhindrer forråtnelse av avfall i BOKASHI ORGANKO 2 komposter.

Etter at gjæringsprosessen er ferdig, beholder bioavfallet alle viktige næringsstoffene (spesielt nitrogen), som ville forsvinne i forråtnelsen. Gjæret bioavfall er et råmateriale for en førsteklasses kompost.

Forsiktig



Avfallsblandingen i BOKASHI ORGANKO 2 kjøkkenkomposter og gjæringsvæsken er ikke egnet til konsum.

Lokket må ikke brukes som skjærebrett, men bare for avhending av avfallet.

Vanlige spørsmål og svar for Bokashi



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/faq](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/faq)

Välkommen

Välkommen till en värld av hållbar utveckling och skapande av nytt liv. Genom att köpa BOKASHI ORGANCO 2 har du blivit en stolt ägare till en kökskompost, som hjälper dig att ändra dina egna vanor och hjälper till att bevara vår planet.

Tack för det förtroende du har visat oss när du bestämde dig för att köpa BOKASHI ORGANCO 2. Vi rekommenderar att du läser denna manual noggrant före första användningen. Vi är övertygade om att det kommer att hjälpa dig och ge dig en ny resurs för livet.

För mer information besök vår hemsida www.skaza.com eller kontakta oss på bo@skaza.com eller ring till **+386 3 896 36 00**. Vi bjuder även in dig till Författningshuset i Stockholm för att se videon och virtuellt placera din BOKASHI ORGANCO 2 i ditt kök.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/video](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/video)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Vad är BOKASHI ORGANKO 2?

Nästa generations kökskompost BOKASHI ORGANKO 2 är en toppmodern och funktionellt utformad kökskompost som löser dina problem med att samla och separera bioavfall i ditt hushåll eller på jobbet. Föruttnelseprocessen är den vanligaste orsaken till bildandet av obehaglig lukt i vårt avfall. I BOKASHI ORGANKO 2 ruttnar bioavfallet inte, utan genom att tillsätta biopulver för separation av bioavfall säkerställer vi att avfallet fermenteras utan några obehagliga lukter. Genom att tillsätta pulvret förhindrar vi bildandet av obehagliga lukter, Föruttnelseprocessen, och därmed attraktionen av insekter.

BOKASHI ORGANKO 2 hjälper dig att etablera den fördelaktiga fermenteringen, för att erhålla grunden för en förstklassig kompost och en högkvalitativ fermenteringsvätska eller gödsel. Du kan samla bioavfallet i ditt kök i flera veckor utan att ta avfallet till komposten utomhus eller till externa avfallsenheter för bioavfall.

Med sin exklusiva design passar denna kompost in bra i varje kök. Använd den där den är mest bekväm - på din köksdisk!

BOKASHI ORGANKO 2-paketet innehåller följande:

- A** – Skydd
- B** – Pressare
- C** – Innerbehållare
- D** – Hus
- E** – Bärband
- F** – Kran
- + Doseringsbehållare
- + Fermenteringspulver (1 kg)

Dimensioner (H/W/D)
34/24/24 cm

Volym
9,6 l

Vad hör hemma i BOKASHI ORGANKO 2 kökskompost?

Du kan lägga nästan allt bioavfall i BOKASHI ORGANKO 2. Det är lämpligt att skära större bitar av mat på mindre bitar, eftersom detta kommer att bidra till en effektivare fermenteringsprocess.

- ✓ **Det är tillåtet att lägga följande mat i BOKASHI ORGANKO 2:**
Frukt och grönsaker, citrus- och bananskal, tillagad mat, kokt och rått kött, ost, fisk, yoghurt, ägg, mindre ben, bröd, malet kaffe, tepåsar, blekta blommor, mindre mängd vävnader.
- ✗ **DU FÅR INTE LÄGGA FÖLJANDE SAKER I BOKASHI ORGANKO 2**
VÄTSKOR – vinäger, juice, mjölk, olja, vatten
ÖVRIGT – store ben, aske, dyreavföring

Bruksanvisning BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Sprid 20 ml pulver på kompostens botten före varje första användning.
- 2 Skär större bitar av avfall i mindre bitar innan de läggs i. Lägg avfallet i komposten.
- 3 Lägg till ytterligare 20 ml pulver före varje användning.
- 4 Använd pressaren för att trycka ner avfallet och klämma ut luften och täck sedan avfallet med locket.
- 5 Förbered en behållare för fermenteringsvätskan (ej inkluderat). Luta komposten i motsatt riktning av kranen, skruva sedan av kranen i 45 grader och ta bort den.
- 6 Placera därefter under behållaren och töm ut vätskan.
- 7 När komposten är full, ta bort resurskomponenten för förstklassig kompost i komposten (trädgård) eller brunna avfallsbehållaren (behållare).

Vi försäkrar dig om en framgångsrik användning av BOKASHI ORGANKO 2, om du överväger följande steg.

Vad vinner du genom att använda BOKASHI ORGANIKO 2?

FERMENTERINGSVÄTSKA

Fermentering är en naturlig process för att sönderdela bioavfall med mikroorganismer utan några obehagliga lukter. Avfallet sönderdelas och ruttnar inte, således behåller det alla vitaminer och mineraler. För att uppnå en sådan process är det nödvändigt att tillsätta pulver varje dag i BOKASHI ORGANIKO 2 kökskomposten, om vi lägger till något avfall på denna dag (känt under namnet Bokashi), som förruttnar allt avfall, såväl som bekämpningsmedel och andra skadliga ämnen till miljövänliga delar.

En utspädd

vätska är lämplig För att bevara den rena dräneringen, den hygieniska avloppsvattentanken, och är användbar för att Förhindra ogräs Från att växa.

En utspädd

vätska med vatten är ett användbart näringssämne för att bevattna inomhusplantor och trädgårdsväxter.

1:100 (1 dl vätska per 10 liter vatten) För bevattning av växter en gång i veckan eller mindre

1:200 (1 dl vätska per 20 liter vatten) för frekvent daglig vattning av växter (Flera gånger i veckan)

RESURS FÖR EN FÖRSTKLASSIG KOMPOST

Närvaron av naturliga mikroorganismer i ett ekologiskt pulver för separationen av avfall utlöser en fermenteringsprocess i komposten, varigenom bioavfall behåller alla viktiga näringssämnen, vitaminer och mineraler. Bekämpningsmedel och andra skadliga ämnen sönderdelas till miljövänliga material. Blandningen av Fermenterat bioavfall utgör en förstklassig resurs För vidare kompostberedning, lämplig För livsmedelsproduktion.

Underhållsinstruktioner

Det rekommenderas att skölja BOKASHI ORGANKO 2 kökskompost för det organiska avfallet under rinnande vatten utan rengöringsmedel, eftersom de kan förstöra de effektiva mikroorganismerna och den naturliga miljön i komposten.

ÖPPNING AV KOMPOSTENS INNERBEHÅLLARE - DEMONTERING

BOKASHI ORGANKO 2 kompost måste demonteras och rengöras vid varje tömning. Tryck helt enkelt på båda knapparna, dra i INNERbehållaren uppåt och ta sedan bort den från huset. När du sätter in innerbehållaren i huset, var uppmärksam på knapparnas position, som måste matcha hålen på huset. Håll in den inre delen tills knapparna befinner sig i sin ursprungliga position.



①



②



③

RENGÖR MED EN PRESSARE

Korrekt applikation av pressaren

Under pressproceduren måste pressaren vara helt förlängd och i ett horisontellt läge, tryck ner den, tryck ner avfallet och ta bort så mycket luft som möjligt. **VARNING!** Använd inte kraft för att trycka ned pressaren aggressivt! För att ta bort pressaren, ta den längre delen av skaftet och dra den uppåt utan att trycka ihop den.

Använd som skrapa

En helt böjd press kan användas som tillbehör för att rengöra komposten efter att ha tagit bort innehållet. Böj helt enkelt pressaren och skrapa kompostens väggar.

HANDTAG/BAND

Två lägen är möjliga att använda som handtag gemensamt på en knapp - under användningen. Men det är nödvändigt att använda båda knapparna för att bära medan vi bär komposten till urladdningsplatsen. Vikten fördelar sig bättre och möjliggör ett enklare bärande.

FERMENTERINGSPULVER

Det naturliga bioavfallspulvret (känt under namnet Bokashi) är en blandning av kli, blandad med melass (socker och vatten), berikad med användbara mikroorganismer (mjölkssyrabakterier, jäst, fotosyntetiska organismer, aktinobakterier och enzymatiskt aktiva svampar) som initierar fermenteringsprocessen och Förhindrar förruttnelse av avfall i BOKASHI ORGANKO 2 bioavfall-kompost.

Efter att fermenteringsprocessen har slutförts bibehåller bioavfallet alla viktiga näringssämnen (särskilt kväve), vilket skulle ha försvunnit med förruttnelsen. Fermenterat bioavfall är ett råmaterial för en förstklassig kompost.

Varning



Avfallsblandningen i BOKASHI ORGANKO 2 kökskompost och fermenteringsvätskan är inte lämplig för konsumtion.

Locket Får inte användas som skärbräda utan endast för bortskaffande av avfallet.

Vanlige spørsmål og svar for Bokashi



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/faq](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/faq)

Tervetuloa

Tervetuloa kestävän kehityksen maailmaan ja luomaan uusi elämä. Ostamalla BOKASHI ORGANKO 2 -kompostorin sinusta on tullut keittiökompostorin ylpeä omistaja. Laite auttaa sinua muuttamaan omia tapojaasi ja auttaa säilyttämään planeettamme.

Kiitos osoittamastasi luottamuksesta päättääessäsi ostaa BOKASHI ORGANKO 2 -kompostorin. Kehotamme sinua lukemaan käsikirjan huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. Olemme vakuuttuneita, että laite tulee palvelemaan sinua hyvin ja tarjoamaan sinulle uuden apuneuvon elämään.

SUOMI

Lisätietoja on verkkosivuillamme osoitteessa www.skaza.com tai ota yhteys meihin osoitteessa bo@skaza.com tai soita meille **+386 3 896 36 00**.

Kutsumme sinut myös katsomaan videon ja virtuaalisesti sijoittamaan BOKASHI ORGANKO 2 -kompostorin keittiöösi.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/video](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/video)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Mikä on BOKASHI ORGANKO 2?

Tämä seuraavan sukupolven keittiökompostori on enemmän kuin vain yksi uusi keittiöväline. Suunnittelunsa ansiosta se tarjoaa miellyttävän toiminnan joka kotitaloudessa. Mädäntymisprosessi on useimmissa tapauksissa syy epämiellyttävien hajujen muodostumiselle jätteessä. BOKASHI ORGANKO 2 -kompostorissa biojäte ei mätäne, sillä lisäämällä biojauhetta biojätteen erottamisessa varmistamme jätteen käymisen ilman epämiellyttäviä hajuja. Lisäämällä jauhetta estämme epämiellyttävien hajujen muodostumisen ja pilaaantumisprosessin sekä tämän seurauksena hyönteiset.

BOKASHI ORGANKO 2 auttaa sinua luomaan hyödyllisen käymisen, luomaan perustan ensiluokkaiselle kompostille ja korkealaatuisen käymisnesteen tai lannoitteen. Voit kerätä biojätettä keittiössäsi useita viikkoja viemättä jätettä ulos kompostoriin tai ulkoisiin biojäteastioihin.

Tämän kompostorin erinomainen muotoilu sopii hyvin jokaiseen keittiöön. Käytä sitä sopivimmassa paikassa - keittiön työtasolla!

BOKASHI ORGANKO 2 -pakkauksisisältää seuraavat osat:

- A** – Kansi
- B** – Painin
- C** – Sisäästia
- D** – Kotelo
- E** – Kantohihna
- F** – Tulppa
- + Annosteluastia
- + Käymisjauhe (1 kg)

Mitat (K x L x S)

34 / 24 / 24 cm

Tilavuus

9,6 l

Mitä BOKASHI ORGANKO 2 keittiökompostoriin kuuluu?

Voit hävittää lähes kaikkea biojätettä BOKASHI ORGANKO 2 -kompostorissa. On suositeltavaa leikata isommat ruokapalat pienemmiksi, sillä se tehostaa käymisprosessia.

Seuraavaa ruokaa SAA laittaa

BOKASHI ORGANKO 2 -kompostoriin:

✓ hedelmiä ja vihanneksia, sitrushedelmän ja banaanin kuoria, valmistettua ruokaa, keitettyä ja raakaa lihaa, juustoa, kalaa, jogurttia, munia, pieniä luita, leipää, kahvinporoja, teepusseja, kuihtuneita kukkia, pieniä määriä talouspaperia.

Seuraavia tavaroita ei saa laittaa

BOKASHI ORGANKO 2 -kompostoriin:

✗ NESTEITÄ – etikkää, mehua, maitoa

öljyä, vettä

MUUT – isoja luita, tuhkaa, eläinulostetta

BOKASHI ORGANKO 2 -käyttöohjeet

- 1 Levitä 20 ml jauhetta kompostorin pohjalle ennen ensimmäistä käyttöä.
- 2 Leikkaa isommat jätepalat pienemmiksi ennen niiden laittamista kompostoriin. Laita jäte kompostoriin.
- 3 Lisää 20 ml jauhetta ennen jokaista käyttöä.
- 4 Paina jäte alas ja purista ilma pois painimella ja peitä sitten jäte kannella.
- 5 Valmistele käymisnesteaalia (ei mukana). Kallista kompostoria poispäin hanasta ja poista sitten tulppa kiertämällä tulppaa 45 astetta.
- 6 Aseta astia tulpanreiän alle ja tyhjennä neste.
- 7 Kompostorin ollessa täynnä, poista ensiluokkaisen kompostin osa puutarhakompostoriin tai ruskeaan jäteastiaan.

Takaamme BOKASHI ORGANKO 2 -kompostorin onnistuneen käytön, jos pidät mielessä seuraavat vaiheet.

Mitä hyötyä saat käyttämällä BOKASHI ORGANKO 2 -kompostoria?

KÄYMISNESTE

Käyminen on biojätteen mikro-organismeilla hajoamisen luonnollinen prosessi ilman epämiellyttäviä hajuja. Jäte hajoaa, muttei heikenny säilyttää näin kaikki vitamiinit ja mineraalit. Tällaisen prosessin saavuttaminen edellyttää jauheen lisäämistä BOKASHI ORGANKO 2 -keittiökompостиriin joka päivä, jolloin lisääät jätettä (tunnetaan Bokashi-nimellä). Tämä hajottaa kaiken jätteen, sekä tuholaismyrkyt ja muut haitalliset aineet ympäristöystävällisiksi elementeiksi.

Laimentamaton

on sopiva ylläpitämään puhtaat viemärät, hygieenisen likakaivon ja on hyödyllinen estämään rikkakasvien kasvua.

Laimennettuna

vedellä se on hyödyllinen ravinteeseen sisä- ja puutarhakasvien kastelussa.

1:100 (1 dl nestettä / 10 l vettä) kasvien kasteluun kerran viikossa tai harvemmin

1:200 (1dl nestettä / 20 l vettä) kasvien säännölliseen päivittäiseen kasteluun (useita kertoja viikossa)

ENSILUOKKAISEN KOMPOSTIN APUKEINO

Luonnollisten mikro-organismien läsnäolo ekologisessa jauheessa jätteiden erottamiseen käynnistää käymisprosessin kompostissa. Tällöin biojäte säilyttää kaikki tärkeät ravinteet, vitamiinit ja mineraalit. Tuholaismyrkyt ja muut haitalliset yhdisteet hajoavat.

Huolto-ohjeet

On suositeltavaa huuhdella orgaanisen jätteen BOKASHI ORGANKO 2 -keittiökompостиri juoksevalla vedellä ilman mitään puhdistusaineita, sillä ne tuhoavat tehokkaat mikroorganismit ja luonnollisen ympäristön kompostorissa.

KOMPOSTORIN SISÄASTIAN AVAAMINEN - PURKAMINEN

BOKASHI ORGANKO 2 -kompostori on purettava ja puhdistettava jokaisen tyhjennyksen yhteydessä. Paina molempia painikkeita, vedä SISÄastiaa ylöspäin ja poista se kotelosta. Laittaessasi sisäästian koteloon, kiinnitä huomiota painikkeiden asentoon. Niiden on oltava kohdistettu kotelon reikiin. Työnnä sisäosaa, kunnes painikkeet ovat alkuperäisessä asennossaan.



①



②



③

PUHDISTAMINEN PAINIMELLA

Painimen oikea käyttö

Painamisen aikana painimen on oltava täysin ulkona ja vaaka-asennossa. Paina paininta alas päin jätteen painamiseksi alas päin ilman poistamiseksi mahdollisimman paljon. HUOMIO! Älä pakota alas päin siirtymistä painamalla aggressiivisesti! Poista painin vetämällä varren pitempää osaa ylöspäin painamatta sitä yhteen. Painin jakautuu kahteen osaan ja se on helpompi poistaa kompostorista.

Käyttö kaapimena

Voit käyttää täysin taipunutta paininta lisätarvikkeena kompostorin puhdistamiseen sisällön poistamisen jälkeen. Taivuta paininta ja kaavi kompostorin seiniä.

KAHVA/HIHNA

Kaksi asentoa on mahdollista kahvan käytämiseksi yhdessä yhden painikkeen kanssa käytön aikana. Mutta molempien painikkeiden käyttö kantamiseen on tarpeen,

kantaessamme kompostoria tyhjennyspaikkaan. Paino jakautuu paremmin ja tekee kantamisesta helpompaa.

KÄYMISJAUHE

Luonnollinen biojättejauhe (tunnettu Bokashi-nimellä) on leseeseos, sekoitettuna melassin (sokeri ja vesi) kanssa, rikastettuna hyödyllisillä mikro-organismeilla (maitohappobakteerit, hiivat, Fotosynteettiset organismit, sädesienet ja entsymaattisesti aktiiviset sienet), joka käynnistää käymisprosessin ja estää jätteen huonontumisen BOKASHI ORGANKO 2 -biojättekompostorissa.

Käymisprosessin lakattua biojätte säilyttää kaikki tärkeät ravinteet (erityisesti typen), joka menetetään huonontumisen yhteydessä. Käynyt biojätte on raaka-ainetta ensiluokkaiseen kompostiin.

Huomautukset

 **Jäteseos BOKASHI ORGANKO 2 -keittiökompotorissa ja käymisneste eivät ole sopivia syötäväksi.**

Kantta ei saa käyttää leikkualustana. Se on vain jätteen hävitystä varten.

Usein kysytyt kysymykset ja vastaukset Bokashista

 [www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/faq](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/faq)